

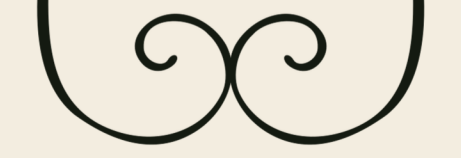
JAUNPILS PILS

anno 1301



3. ĒDIENKARTE 3

MENU



Alerģēni, Allergens

1-piens, milk ; 2- olas, eggs ; 3- graudaugi, grains ; 4-sinepes, mustard ; 5- rieksti, nuts ;
6- sojas pupas, soybeans ; 7- selerija, celery ; 8- sezama sēklas, sesame seeds ;
9- zivs, fish ; 10- vēžveidīgie, crustaceans ; 11- sēra dioksīdi, sulfur dioxides

UZKODAS
APPETISERS

Uzkodu telēķis 2 personām

kūpināta cūkgaļa, brieža desa, aknu pastēte,
pašcepta maize, zilaiss siers, brie siers, cietais siers,
olīvas, brūkleņu mērce, šprotes

ENG Appetizer platter for 2 people

smoked pork, venison sausage, liver pâté,
home-baked bread, blue cheese, Brie cheese,
hard cheese, olives, cranberry sauce, sprats

21,00€
(1,2,3,4,5,9,11)

Ķiploku grauzdiņi

ķiploku mērce, cietais siers

ENG Garlic rye bread

garlic sauce, hard cheese

7,00€
(1,2,3)

Brieža gaļas tartars

ceptas sēnes, brūkleņu mērce, ķiploku mērce,
grauzdēti sīpoli, paipalas ola, pašcepta maize

ENG Venison tartare

fried mushrooms, cranberry sauce, garlic sauce,
roasted onions, quail egg, home-baked bread

13,00€
(1,2,3,4,11)

Marinēta siļķes fileja

vārīti-cepti kartupeļi, zaļumu biezpiens, marinēti sīpoli,
svaigi dārzeņi

ENG Marinated herring fillet

boiled and fried potatoes, herb cottage cheese,
pickled onions, fresh vegetables

13,00€
(1,9,11)

Cēzara salāti, Caesar Salad

ar tīģergarnelēm, with tiger prawns

12,00€
(1,2,3,4,9,10)

ar vistas fileju, with chicken breast

11,00€
(1,2,3,4,9)

ar bekonu, with bacon

10,50€
(1,2,3,4,9)

SALĀTI
SALAD

ZUPA
SOUP

Brieža gaļas gulašzupa

skābais krējums, zaļumi

ENG Venison goulash soup

sour cream, fresh herbs

7,00€
(3,6,7)

PAMATĒDIENI

MAIN COURSES

Pīles krūtiņa

krāsnī ceptas batātes, grauzdētas pupiņas,
saulē kaltēti tomāti, pētersīļi, granātābols,
ķiršu-sarkanvīna mērce

ENG Duck breast

oven-baked sweet potatoes, roasted beans, sun-dried
tomatoes, parsley, pomegranate, cherry-red wine sauce

16,00€
(1,4,6,7,11)

Cūkgaļas Ribīņas

kartupeļu biezenis, sinepju mērce, grauzdēti sīpoli,
sarkanais kāposts, ābols, selerija

ENG Pork ribs

mashed potatoes, mustard sauce, roasted onions,
red cabbage, apple, celery

16,00€
(1,3,4,6,7,11)

Brieža gaļas steiks

kartupeļu biezenis, sinepju mērce, grauzdēti sīpoli,
sarkanais kāposts, ābols, selerija

ENG Venison steak

parsnip purée, roasted onions, fried mushrooms,
cranberry sauce

25,00€
(1,3,6,11)

Līdakas kotletes

kartupeļu-tomātu sacepums, gurķis, sezama eļļa,
baziliks, baltvīna mērce

ENG Pike cutlets

potato and tomato casserole, cucumber, sesame oil,
basil, white wine sauce

16,00€
(1,6,8,9,11)

Asinsdesas

garšaugu sviestā cepti kartupeļi, brūkleņu mērce,
lazdu rieksti, skābais krējums, ceptas sēnes

ENG Blood sausage

potatoes fried in herb butter, cranberry sauce, hazelnuts,
sour cream, fried mushrooms

15,00€
(1,3,5,6,11)

Brieža gaļas burgers

pašcepta burgermaizīte, burgermērce, ķiploku mērce,
marinēti gurķi, karamelizēti sīpoli, čederes siers,
grauzdēti sīpoli, bekons

ENG Venison burger

home-baked burger bun, burger sauce, garlic sauce,
pickled cucumbers, caramelized onions, cheddar cheese,
roasted onions, bacon

12,00€
(1,2,3,11)

Zirņi ar speķi

skābais krējums, grauzdēti sīpoli

ENG Gray peas with speck

sour cream, roasted onions

10,00€
(1,3)

PIEDEVAS
SIDE DISHES

Maizes grozs ENG Bread basket	3,50€
Lapu salāti ar dārzeņiem un bazilika pesto ENG Leafy salad with vegetables and basil pesto	4,00€
Jaunie kartupelīši ar mizu ENG New potatoes with skin	3,50€
Frī kartupeļi ENG French fries	4,00€
Batātes frī kartupeļi ENG Sweet potato fries	4,00€
Ķiploku sviestā ceptas cūku pupas ENG Broad beans fried in garlic butter	3,50€
Kartupeļu biezenis ENG Mashed potatoes	4,00€

MĒRCES
SAUCES

Kečups ENG Ketchup	0,50€
Majonēze ENG Mayonnaise	0,50€
Kečups ENG Ketchup	0,50€
Ķiploku mērce ENG Garlic sauce	1,00€
Sinepju mērce (siltā) ENG Mustard sauce (warm)	2,00€
Burgermērce ENG Burger sauce	2,00€



Šokolādes fondants

vaniļas saldējums, ogu mērce

ENG Chocolate fondant

vanilla ice cream, berry sauce

7,00€
(1,2,3,11)

Ķirbju panna cotta

ogu mērce, cidonijas

ENG Pumpkin panna cotta

berry sauce, quinces

7,00€
(1,11)

Saldējumu izlase

ogu mērce, ogas

ENG Ice cream assortment

berry sauce, berries

6,00€
(1,2,3,11)

Vistas filejas nageti

svaigu dārzeņu salāti, kečups

ENG Chicken nuggets

fresh vegetable salad, ketchup

6,00€
(2,3,5)

Pasta ar sieru

ķiršu tomāti, gurķi, cietais siers

ENG Pasta with cheese

cherry tomatoes, cucumbers, hard cheese

5,00€
(1,2,3)

Cepta vistas fileja ar kartupeļu biezeni

svaigi dārzeņi

ENG Fried chicken fillet with mashed potatoes

fresh vegetables

6,00€
(1)

Plānās pankūkas

ogu mērce, ogas

ENG Crêpes

berry sauce, fresh berries

4,00€
(1,2,3,11)

Brieža gaļas kotlete

svaiga vai cepta

ENG Venison chops

raw or cooked

5,00€

Vārīta vista fileja

ENG Boiled chicken breast

5,00€